



COMPLIANCE OFFICE
PHONE (504) 365-5312 • FAX (504) 365-5362

**INTER-DISTRICT
2019-2020 TRANSFER REQUEST FORM
Deadline to Submit Request:**

Tên học sinh _____ Tên _____ Tên lót _____ Họ _____ Lớp _____

Phụ huynh/Giám hộ _____ Điện thoại _____ Nhà _____ Cần tay _____

Địa chỉ _____ Số Tên đường _____ Số Apt. _____ Thành phố _____ Zip _____

Ngày Sinh _____ Giáo dục thông thường Giáo dục đặc biệt Ngoại lệ _____

Ghi chú: Học sinh đã **đạt** chấp thuận Yêu cầu Thuyên Chuyển (Inter-District Transfer Request) và có thể theo học trường trong địa hạt cho tới khi Xong năm học, hoặc năm cuối cả chương trình Trung học, nhưng phải **đưa** Yêu cầu Thuyên Chuyển (Inter-District Transfer Form) và **đưa** Phép Thuyên Chuyển (the Transfer Permission form) mỗi năm.

_____ Tên quận/hiệp cùng _____ Tên trường năm học 2019-2020 JPS _____ Tên trường Yêu cầu

Tất cả những **đưa** Yêu cầu phải **đạt** ký tên và **gửi** bằng Fax, trao tay, hoặc **thư** điện để văn phòng Ban Tham Vấ (Compliance Office) 501 Manhattan Blvd., Ste. 1100 • Harvey, LA • (504) 365-5312

Quý vị sẽ nhận **đạt** thông báo bằng fax, phone, email và/hoặc U.S. Mail.

Vui lòng cung cấp email address: _____

Criteria for Inter-District Transfer

- Nếu như trường của khu vực đang chịu sự giám sát của Liên bang và trường đang trong tình trạng thừa kiện phải có một bản sao của người giám sát từ tòa án cho phép chuyển đổi inter-district transfers hoặc giấy phép ủy quyền đính kèm với đơn inter-district transfer của học sinh. Không tuân theo thủ tục, Đơn Inter-District Transfer cho học sinh sống bên ngoài khu vực của trường và trường đang trong tình trạng chịu sự giám sát của Liên bang sẽ không chấp thuận.
- Cho tất cả các quận, Luật của Tiểu bang đòi hỏi rằng đơn Inter-district Transfer Permission Form phải được ký bởi Trưởng Ty Học Chánh
- Đơn Inter-district transfers phải theo những thủ tục sau đây:
 - Những học sinh cư ngụ bên ngoài quận Jefferson và đang theo học trong năm học (2018-2019) của quận Jefferson sẽ được chấp thuận tiếp tục theo chương trình học của quận đến khi hết cấp lớp theo thứ tự cấp I, II, III (i.e. elementary, middle, high) nhưng phải điền đơn chấp thuận của Inter-district transfer.**
 - Theo luật của tiểu bang tất cả sự chuyển đổi giữa học sinh của Inter-District và Ty học chánh quận Jefferson (JPS) đều phải đạt đủ điều kiện và phải gửi đến trường của địa phận.**
 - Đơn chỉ giới hạn trong vòng năm học. Học sinh phải nộp đơn xin phép (Inter-district transfer) chuyển đổi mỗi năm**
 - Học sinh cư ngụ bên ngoài trường học địa phận phải được sự chấp thuận của Inter-District Transfer nhưng phương tiện di chuyển sẽ không được cung cấp. Do đó, phụ huynh/giám hộ phải tự túc phương tiện di chuyển đưa và đón cho con em của mình.**

Ghi chú: Vui lòng đính kèm đầy đủ giấy tờ quan trọng.

Tôi hiểu rằng khi đơn thuyên chuyển đã được chấp thuận, điều kiện tham gia vào những môn thể thao có thể làm ảnh hưởng theo luật của LHSAA. Để biết thêm chi tiết của vấn đề này, vui lòng gọi Ban Thể dục – thể thao của JPPSS’s Athletic, và Ban giáo dục sức khỏe số 349-8645. Please include all designated attachments as stated in the Criteria section.

Phụ huynh/Giám hộ ký tên _____ Ngày nộp đơn _____

Chấp thuận: _____ Tích _____ Văn phòng Ban Tham Vấ/Người Chidịnh _____ Ngày _____

**2019-2020
Assigned School**